

# PROYECTO MEMORIA Y RECONOCIMIENTO DEL TERRITORIO INDÍGENA MISAK

Carolinne Sanabria, Alejandra Palacio<sup>1</sup>

Dayanne Torres Z.<sup>2</sup>

## PROBLEMAS DE INVESTIGACIÓN

La Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Minuto de Dios ha estado realizando un proceso de aprendizaje e investigación desde el 2011 en conjunto con la comunidad indígena Misak y su Universidad Misak, perteneciente al resguardo indígena de Guambia - Cauca, en un semillero de investigación llamado: 'Semillero de comunicación Intercultural'.

En este proceso la Facultad de Ciencias de la Comunicación ha podido evidenciar el interés que el pueblo originario Misak tiene acerca de la apropiación de las plataformas digitales y las diferentes dificultades que tienen en cuanto al acceso a este tipo de recursos tecnológicos. Además de la falencia que presentan los procesos creativos al no adecuarse correctamente a las necesidades de la comunidad Guambiana, que cuenta con una riqueza socio - cultural reflejada en la simbología, lengua, comunicación oral y demás elementos de su cosmovisión.<sup>3</sup>

Se ha dado prioridad a los principios del cabildo -su riqueza socio-cultural, la simbología, la lengua, su comunicación oral, costumbres y demás elementos de su cosmovisión- para construir herramientas etnoeducativas mediante las TIC, herramientas con las que ya habían establecido una relación que les permitiera fortalecer los conocimientos por medio de contenidos digitales que tienen como fin que los niños, jóvenes y adultos de la comunidad se apropien de sus saberes ancestrales.

Para dar respuesta a la necesidad del cabildo de articular lo tradicional con lo innovador al momento de comunicar estos saberes sin perder su sentido e intenciones, se decidió trabajar en conjunto con la comunidad desde los programas de Comunicación Gráfica y Comunicación Social. Durante estos

---

<sup>1</sup> Corporación Universitaria Minuto de Dios - Estudiante de Comunicación Gráfica.

<sup>2</sup> Corporación Universitaria Minuto de Dios - Estudiante de Comunicación Gráfica.

años de trabajo de investigación colaborativa se han desarrollado diferentes contenidos digitales, acordes a los objetivos de cada proyecto. Como lo son:

El primer producto construido con la comunidad fue el Multimedia “Las Tic en guambia”, realizado en el 2013, que buscaba diseñar y ejecutar una estrategia de interacción comunicativa mediada por las TICs para incrementar la capacidad de agenciamiento y realización de derechos a las minorías étnicas del cabildo indígena de Guambia – Cauca.

En el 2014 nació el “Set etnoeducativo “Cultivando nuestra WEB” que, al ser una apuesta para continuar con el proceso con la comunidad, buscó determinar las prioridades de fortalecimiento del pueblo desde sus principios de cosmovisión, autonomía, territorio y costumbres. Así mismo, el set etnoeducativo “Demo Videojuego: Wampia, hijos del Agua” realizado en el año 2015, buscaba Fortalecer y visibilizar el empoderamiento de los saberes ancestrales de la cultura Misak mediante el diseño participativo de contenidos digitales etnoeducativos.

En el año 2016, ‘el libro interactivo digital de Mamá Manela’ propone el diseño intercultural como metodología que consolide los procesos creativos de artefactos digitales para la articulación de saberes entre la Misak Universidad y la Facultad de Ciencias de la Comunicación de Uniminuto.

El deseo de trabajar con la comunidad indígena Misak surgió en el 2012, cuando el grupo de investigación

El semillero de comunicación intercultural surge desde la problemática que se encontró en la primera convocatoria de investigación uniminuto la cual se venía trabajando en conjunto con la comunidad Misak, del resguardo indígena de Guambia – Cauca, en donde se buscaban como prioridad fortalecer los saberes ancestrales mediados por las TIC.

Dentro de la I convocatoria para el desarrollo y fortalecimiento de la investigación uniminuto, surgió el proyecto “Capacidad de agenciamiento y realización de derechos a las minorías étnicas del cabildo indígena de guambia – cauca” en este proyecto se determinó que la necesidad de fortalecer y hacer uso de las herramientas Tic por parte de la comunidad eran necesarias, aunque ellos contaban, ya con bases sólidas de comunicación, contaban también con proceso adelantado con un telecentro y adicional ellos han liderado la radio indígena.

Pero con el tiempo se detectó que el plan de vida de la comunidad, su cosmovisión, su toma de decisiones y sus saberes ancestrales, estaba siendo afectada y fragmentadas por las TIC y la comunidad sentía que no estaba aprendiendo nada.

Desde esta problemática se le dio apertura a un espacio para entrar en discusión sobre esta problemática de las TIC, donde entra la comunicación como parte clave para buscar soluciones, apoyar y aportar a la comunidad Misak.

Desde el 2011 con la financiación del COLAM se dió inicio a un nuevo proyecto, en el cual no tuvo productos gráficos, fue en ese momento en donde se hizo un análisis desde las experiencias de la comunidad Misak en donde comentaban sus inconformidades y lo que en ese entonces se quería, el producto que querían era una página pero el resultado de este no fué el esperado porque los integrantes de la comunidad no tenían idea de manejar las plataformas, la idea era que la comunidad se involucrara y aprendiera a manejar todo este material, en donde formaran parte de un diseño participativo.

La idea era que desde sus saberes la comunidad Misak participara en la realización de los proyectos, todo este proceso de construcción se hizo desde la comunicación social, pero también se decidió

involucrar a comunicadores gráficos para apoyar su formación y comprender la construcción de contenidos digitales, con esta metodología se trabajo con un grupo objetivo tratándose de la Misak Universidad en donde se fomentaba el intercambio de su cosmovisión, para saber por dónde comenzar y qué elementos gráficos serían pertinentes a resaltar y poder representar a los Misak de una manera correcta, comprendiendo el reconocimiento del otro y los momentos de participación.

Los dos productos que se manejaron para entender la imagen y la comunicación gráfica fueron el demo y el video juego, en donde el tema principal era mamá manela; Actualmente está en proceso de creación el siguiente producto gráfico que es el libro interactivo guiados por el mismo tema del proyecto anterior.

La razón por la que hemos decidido participar en este semillero de 'Comunicación intercultural' es, principalmente, que deseamos poder conocer y aprender nuevas estrategias de comunicación, diseño participativo, intercambio de ideas y la aceptación de la existencia de otros puntos de vista. Al ser parte de este proceso consideramos que este ejercicio participativo es una buena oportunidad para aprender lo dicho anteriormente, ya que abre nuevas puertas y aportes al conocimiento que tenemos de los procesos comunicativos, especialmente al momento de tratar con comunidades indígenas porque para esto es necesario tener un buen sentido de la alteridad.

Algunos de los aprendizajes durante el proceso de investigación con el semillero, es la problemática del territorio y la importancia que tiene para los Misak. Pese a que el pueblo Misak tiene un derecho sobre la tierra del Cauca al haber vivido durante mucho tiempo en ella, prácticamente en toda su extensión (desde la época de los caciques), se ha visto despojado de gran parte de su terreno luego de la llegada de los españoles -y diversos grupos armados-, que terminaron empujándolo a vivir en un pequeño fragmento de tierra de lo que antes le hubiera pertenecido: Guambia. Sin embargo han empezado varios movimientos de aplicación de territorio que tienen como propósito reclamar de nueva cuenta las tierras que les corresponde por derecho histórico - ancestral, para no correr el riesgo de perder sus identidades propias, tanto en lo cultural, como lo político, lo social, ambiental, ancestral y su cosmovisión. (Bolaños, Bonilla, Fula, Espinoza, García, Lara, Peñaranda, Tattay y Bolaños. (2012) Nuestra vida ha sido nuestra lucha. pág.122-127)

El ExGobernador del cabildo de Guambia, Jeremías Tunubalá que estuvo en función en el 2011 se ha referido a este proceso de lucha y recuperación de la siguiente manera:

Nuestra vida ha sido nuestra lucha. Y como producto de esa lucha tenemos una historia que escribieron nuestros abuelos, nuestros padres, nuestros 'Shures'. Y de esa historia existen varias versiones escritas en las diversas formas y diferentes matices pero intereses que hasta hoy siguen prevaleciendo... Nuestra lucha, que ha sido nuestra vida, ha sido tergiversada desde los cronistas, ha sido tergiversada por los terratenientes, ha sido tergiversada por los interesados, ha sido tergiversada por la academia. (Bolaños, Bonilla, Fula, Espinoza, García, Lara, Peñaranda, Tattay y Bolaños. Nuestra vida ha sido nuestra lucha. pág.122. (2012)

El 2 de Noviembre de 1982 el pueblo Misak fue reconocido como un pueblo capaz y responsable de su propia política por el presidente de aquél entonces, Belisario Betancour, y que en el presente es considerada y conocida como una minoría étnica que ha luchado y buscado a lo largo de su historia la forma de reivindicar sus derechos como pueblo, tanto sobre aspectos culturales, políticos, sociales, y ambientales, como territoriales. (Cabildo del wuampía. 3ra ampliación del resguardo de Guambia para la conservación y preservación del territorio, cosmovisión y el derecho mayor del pueblo Misak. pág. 10. (2014)

Con esta breve introducción podemos concluir que para la comunidad Misak es de vital importancia el territorio y el significado original que sus mayores tienen del mismo, tanto por cuestiones culturales como de su Cosmovisión, además de los grandes cambios y divisiones que ha sufrido que constituyen una gran fuente de información histórica del pueblo.

En el proceso que se ha mantenido con la comunidad durante estos años de trabajo se ha notado que la mayoría de los guambianos no conocen personalmente la extensión del territorio en el que viven, eso se evidenció en uno de los recorridos que se hicieron con las docentes Carolina Rodríguez y María Isabel Noreña para recopilar información y material sobre las veredas aledañas (Campana, San Fernando, Las Delicias, Guambia la Nueva, Peña del Corazón, Pueblito, Sierra Morena, Tranal y Gran Chimán) el 80% del grupo de trabajo manifestó que nunca había viajado a las veredas visitadas. Por este motivo se realizaron entrevistas iniciales en las que se les preguntó si conocían o no el territorio, donde muchos confirmaron que no lo han recorrido por diversas razones: como las largas distancias, cuestiones económicas o por ocupaciones de la vida cotidiana.

Es apropiado decir que la mayoría de los Misak no conocen el territorio pues no lo han recorrido y por tanto desconocen los aspectos más importantes del mismo, como la autonomía y el plan de vida que puede esconder cada vereda. Además de que se identifica la dificultad de las distancias y los costos que podría representar recorrerlos personalmente, sumando a esto la falta de una motivación (datos históricos, conocimiento de rutas) y posibles inconvenientes en los tiempos que puede llevar cada recorrido.

En este caso, tener algún tipo de contenido digital que facilite el proceso inicial para conocer el territorio, permitiría un primer acercamiento y un apoyo para los procesos de empoderamiento que está adelantando el cabildo. Por supuesto, este contenido digital en particular, debe ser construido participativamente con la comunidad, no solo por su aprobación, sino porque son los mayores y las autoridades, más la población de las veredas, quienes conocen las historias y la memoria que será construida y compartida gráficamente.

Es aquí donde la comunicación Gráfica juega un papel importante ya que permite tener una nueva mirada frente al diseño de artefactos digitales, reconociendo además la complejidad cultural que pueda presentarse y buscando facilitar escenarios sociales en los que lo gráfico y el diseño se unan para posibilitar la mediación de contenidos y discursos propios. Se puede prestar como una buena oportunidad para intercambiar saberes con la comunidad y trabajar en conjunto con ellos, y a partir del intercambio elaborar el producto que se presente más adecuado para facilitar el reconocimiento de su territorio.

Siendo este el caso, ¿Qué pasaría si se pudiese contar con un material gráfico que facilitara ese reconocimiento inicial, para que los miembros de la comunidad Misak manifiesten un interés por viajar directamente o reconocer su territorio por medio de contenidos digitales? Lo que se propone en este proyecto es buscar una respuesta a las posibles dificultades que los miembros del cabildo presenten para conocer directamente su territorio, valiéndonos además de la comunicación y el diseño intercultural.

Es por esa razón, que este proyecto espera dar respuesta a la siguiente pregunta de investigación:

¿Cómo desarrollar un contenido digital desde el diseño intercultural, que permita representar el resguardo indígena de Guambia de la comunidad Misak para apoyar los procesos de empoderamiento del territorio y su plan de vida?

## JUSTIFICACIÓN

Esta investigación se enfocará en cómo desarrollar contenidos digitales de acuerdo a la necesidad del pueblo Misak de representar el resguardo de Guambia como los principales hechos históricos que lo han marcado.

Es de vital importancia representarlo para que los miembros de la comunidad e incluso los que no son parte de ella se sientan motivados a conocerlo y vean qué ventajas pueden traerles los contenidos digitales, y que conozcan nuevas maneras en las que pueden compartir sus conocimientos e historia. Además es algo que también beneficiará al programa de Comunicación Gráfica ya que permitirá ver la importancia que tiene el diseño intercultural para el desarrollo y la consecuente producción de objetos y lo valiosa que puede llegar a ser la interculturalidad para este fin, especialmente cuando se trabaja con Comunidades Indígenas que pueden aportar mucho a este proceso además de la formación como profesionales con un rol social.

De acuerdo a los temas prioritarios que ha venido trabajando el proyecto a lo largo de los años esperamos abordar temas culturales, históricos (personajes, lugares importantes, veredas) plantas típicas de la región y sus propiedades. Aunque los mismos serán definidos más adelante de manera participativa con la Comunidad.

## MARCO TEÓRICO Y METODOLOGÍA

La comunicación, como se ha abordado desde las diferentes fases del proyecto, es un proceso de creación de sentido e intercambio de saberes que reconoce la existencia de la multiplicidad del discurso -desde lo oral, lo escrito y la imagen- y a partir de ahí busca la manera de abordar las realidades y las interacciones entre las entidades. 4

El semillero busca abordar la interacción con la Comunidad Misak desde la comunicación y el diseño intercultural; en donde además se tiene presente la importancia de ponerse en los zapatos del otro para entender mejor que no hay solamente un único punto de vista y así tener una disposición más abierta para el trabajo colaborativo. Reconociendo y fortaleciendo los procesos de aprendizaje y creación de los contenidos digitales.

El manejo de la imagen es necesario para este proceso de comunicación, por eso se abordará en el proyecto el “Diseño Intercultural”. Para poder entenderlo es necesario comprender también la comunicación desde la interculturalidad. Esta perspectiva implica centrarse en la interacción, base de las prácticas comunicativas en la cotidianidad, ya que “la comunicación es un proceso social de producción, intercambio y negociación de formas simbólicas, fase constitutiva del ser práctico del hombre y del conocimiento que de allí se deriva.”

(Uranga, 2006, p. 40)

La interculturalidad se centra en las relaciones y dinámicas entre diversas entidades, la interacción entre ellas es la clave, por medio de ella es posible negociar elementos culturales que no se comparten. Esta mirada intercultural se puede entender de la siguiente manera:

Hecho discursivo y simbólico, entre comunidades cuyas fronteras territoriales, culturales y simbólicas son restringidas a la lengua y la literatura (lingüística y teoría del discurso), o a la interacción individual o grupal simbólico y teoría general de sistemas). Por ejemplo, se estudiará la interculturalidad en la poesía, las crónicas o actos conversacionales.(Valle, 2004, p. 172)

La comunicación permite que los espacios en los que las entidades comparten y complementan sus saberes sean posibles, está en su interés que las relaciones, dinámicas e interacciones tengan oportunidad de suceder.

De acuerdo a esto se abordará este proyecto desde la comunicación gráfica, puesto que desde aquí se entiende que la imagen es creada con un sentido, y no solamente al gusto o la necesidad de quién está realizandola. Es una creación, colectiva o participativa, y es allí en donde la comunicación gráfica entiende la importancia de un proceso colaborativo.

En este proyecto haremos uso de la Etnografía para la metodología investigativa mediante la observación participativa de las diferentes actividades de la comunidad Misak; y que Rodríguez Gómez (1996) describe a la Etnografía como:

La investigación Etnográfica consiste en descripciones detalladas de situaciones, eventos, personas, interacciones y comportamientos que son observables. Incorpora lo que los participantes dicen, sus experiencias, actitudes, creencias, pensamientos y reflexiones tal como son expresadas por ellos mismos y no como uno los describe. (González y Hernández, 2003). Una de las características más importantes de las técnicas cualitativas de investigación es que procuran captar el sentido que las personas dan a sus actos, a sus ideas, y al mundo que les rodea” (Gómez, Metodología de la investigación Cualitativa, pág.1-2. 1996)

Este ejercicio etnográfico será desarrollado en los meses de junio y julio en el resguardo de Guambia, haciendo recorridos por la veredas y con la participación en el núcleo sociopolítico de la Misak Universidad. El proyecto macro cuenta con la autorización para ser profesores invitados, además del respaldo del convenio marco que garantiza la participación activa durante los planes de los espirales del cabildo.

Se planea tener un registro de los datos recopilados en la forma de fotografías, grabaciones de audio y video, que tomarán la forma de ilustraciones, diagramación, animaciones (posibles aplicaciones también) y fotografías en la realización del producto de contenido digital. No se define un tipo específico de contenido digital puesto que solo con el trabajo de campo será posible definir cuál es el más adecuado y qué características y contenidos debe tener.

La exploración del territorio se establecerá en compañía del pueblo Misak como respuesta a este ejercicio etnográfico, ya que la participación de los miembros de la comunidad es importante para fortalecer y enriquecer la investigación.

## PRINCIPALES HALLAZGOS Y CONTRIBUCIONES

**HALLAZGOS:** Revisando el material de trabajo de los insumos de los últimos 5 años en donde se incluyen entrevistas, fotografías y las mismas conclusiones de cada uno de los proyectos, se ha encontrado que es de vital importancia integrar en el proceso de diseño intercultural la representación del territorio para que los miembros de la comunidad lo puedan conocer.

**CONTRIBUCIONES:** Tenemos como fin que ambas partes aprendamos e intercambiamos saberes; facilitando espacios en donde se busquen las formas en las que se pueden representar el territorio por medio de contenidos digitales y que permita a la comunidad aportar conocimientos y cambios. Queremos que sea un espacio en el que el diseño participativo sea posible e involucre técnicas tales como lo son: la ilustración, la diagramación, la fotografía y la animación además los programas que lo hagan posible.

## NOVEDAD Y PERTINENCIA

El territorio Indígena Kankuamo, realizado por la universidad Nacional de Colombia en el año 2011, que tiene por objetivo analizar la incidencia del conflicto armado en los procesos de construcción territorial y las dinámicas socioculturales del pueblo Kankuamo, comunidad ubicada en la vertiente suroriental de la Sierra Nevada de Santa Marta. Este estudio se desarrolla a partir de la incidencia y la transformación territorial del resguardo que surge en el año de (1993), cuando tuvo inicio el proceso de recuperación indígena. Así mismo, evalúa la situación de conflicto que afectó a la comunidad durante el proceso de construcción territorial del resguardo además de sus aspectos socioculturales. Dicho trabajo se diseñó a través de un enfoque cualitativo.

El segundo proyecto es “El apoyo para el reconocimiento cultural de los pueblos indígenas y acompañamiento a planes de vida”. (Pueblos en riesgo) realizado por el ministerio de cultura en el año 2010 con el objetivo de Fomentar y fortalecer la participación efectiva de los grupos étnicos en sus escenarios comunitarios, sociales y políticos para contribuir al ejercicio y goce efectivo de sus derechos culturales.

“La reconstrucción de la memoria histórica del territorio indígena muisca de cota”, realizado por la Facultad de Educación de la Universidad Pedagógica Nacional en el año 2014, también tiene como objetivo reconstruir la memoria histórica Muisca de Cota a través de los espacios sagrados del territorio. Estos espacios contienen la cosmovisión, el pensamiento y el orden unido a los principios y fundamentos de la ley de origen generadores de la vida.

A partir de los rastreos iniciales anteriormente mencionados, que están relacionados con el territorio de diversas comunidades indígenas (Kankuamo, Territorio Muisca de Cota,) y la forma en la que están apoyando su reconocimiento, hemos percibido que la gran mayoría no manejan herramientas digitales para esta clase de proyectos. Por tal razón sería interesante abordar la representación territorial del pueblo Misak mediante el uso de estas herramientas digitales, además

de que es una buena oportunidad para que la comunidad pueda ver que existen diferentes maneras en las que pueden compartir su conocimiento territorial e histórico sin perder su esencia.

Es importante trabajar contenidos digitales para apoyar el plan de vida de los Misak porque de esa forma se incentiva la exploración del territorio del Guambia, la historia y los acontecimientos importantes que cada Villa tiene, y los diferentes métodos alternativos en los que pueden apoyarse para compartir su conocimiento. Trabajar de esta manera fomenta la participación de los miembros del Cabildo y la interacción de los mismos con los investigadores de la Facultad de Ciencias de la Comunicación, genera interés, curiosidad y el deseo de aportar con conocimientos propios; si no se trabaja de forma participativa es posible que se pierdan saberes importantes que puedan ser de utilidad para la realización del contenido digital.

## Bibliografía

Proceso desarrollado durante tres proyectos “Capacidad de agenciamiento y realización de derechos a las minorías étnicas del cabildo indígena de Guambia – Cauca” (2011), “Comunicación intercultural y Tic” (2013), “Contenidos digitales para el fortalecimiento de la Comunidad Misak” (2015), “Diseño intercultural Misak. Reconocimiento de la diversidad” (2016) con los investigadores Luís Alexander Lugo y María Victoria Rugeles.

Segura, A, (2014). Reconstrucción de la memoria histórica del territorio indígena muisca de cota. Bogotá

Arias, H, (2011). Territorio indígena kankuamo: proceso de reconfiguración desde las dimensiones socioculturales. Medellín Colombia

Cabildo de wampia (2014). Tercera ampliación del resguardo de Gambia para la conservación y preservación del territorio, cosmovisión y el derecho mayor del pueblo Misak. Cauca

Potes, O, (2015). Foto Crónicas y testimonios Misak. Popayán

Peñaranda, D, (2012). Nuestra vida ha sido nuestra lucha.